

托马斯和朋友动画明星嘉年华 第二辑

THOMAS
& FRIENDS

惹祸的泥巴



NLIC2970861616

全新动画 央视热播
● 赠送 **DIY** 手工卡
亲手做出超炫立体小火车



童趣出版有限公司编

人民邮电出版社出版



托马斯和朋友动画明星嘉年华 第二辑

惹祸的泥巴

根据动画片《托马斯和朋友》改编



NLIC2970861616

童趣出版有限公司编 人民邮电出版社出版
北 京

Thomas the Tank Engine & Friends™



CREATED BY BRIT ALLCROFT

Based on the Railway Series by the Reverend W Awdry

© 2013 Gullane (Thomas) LLC. A HIT Entertainment company.

Thomas the Tank Engine & Friends and Thomas & Friends are trademarks of Gullane (Thomas) Limited.

Thomas the Tank Engine & Friends and Design is Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

All rights reserved.

Simplified Chinese language translation © Gullane (Thomas) LLC 2013

中文简体字版权属于Gullane(Thomas)责任有限公司, 由人民邮电出版社出版发行
未经出版者书面许可, 不得以任何形式对本出版物之任何部分进行使用

图书在版编目(CIP)数据

惹祸的泥巴 / 艾阁萌(英国)有限公司著; 童趣出版有限公司编. — 北京: 人民邮电出版社, 2013.2
(托马斯和朋友动画明星嘉年华. 第2辑)
ISBN 978-7-115-30439-1

I. ①惹… II. ①艾… ②童… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第307969号

托马斯和朋友动画明星嘉年华 第二辑

惹祸的泥巴

译 写	安 洁 孙 淇	编	童趣出版有限公司
责任编辑	吕瑶瑶	出 版	人民邮电出版社
装帧设计	段 芳 穆 易	地 址	北京市东城区交道口菊儿胡同七号院(100009)
美术编辑	彭 琳	网 址	www.childrenfun.com.cn
责任校对	刘文芳	读者热线	010-84180588
排版制作	优优图文	经销电话	010-84180459

印 刷	北京瑞禾彩色印刷有限公司
开 本	889×1194 1/20
印 张	3
字 数	30千字
版 次	2013年2月第1版 2013年2月第1次印刷
书 号	ISBN 978-7-115-30439-1
定 价	13.80元

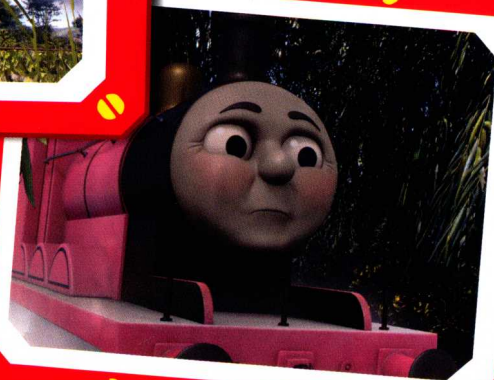
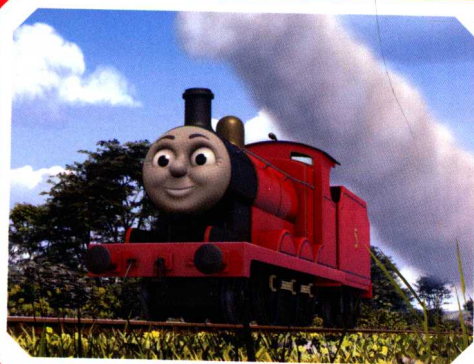
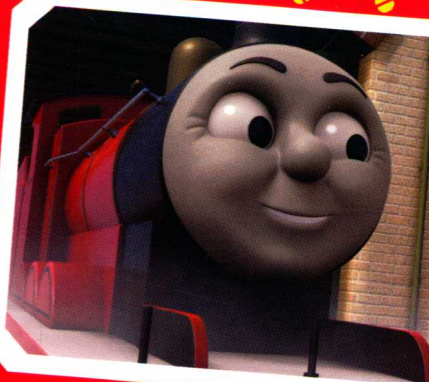
版权专有, 侵权必究; 如发现质量问题, 请直接联系读者服务部: 010-84180588-5。

小火车相册

詹姆士
James

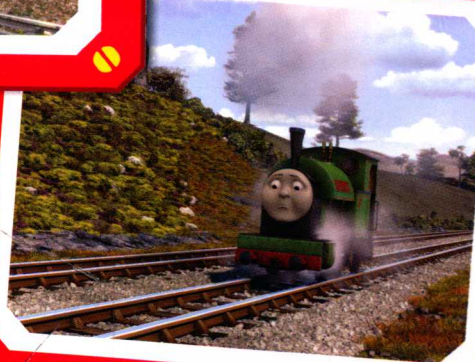
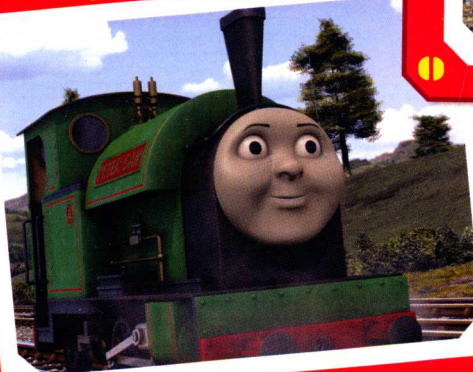
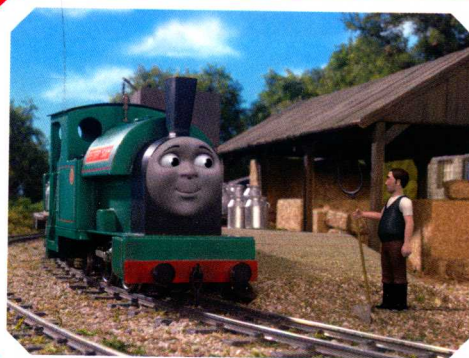
托马斯和朋友们真神气，快来看看这本相册属于谁。

我是多多岛上最
帅的小火车，有一身
闪亮的外衣，相当
耀眼。



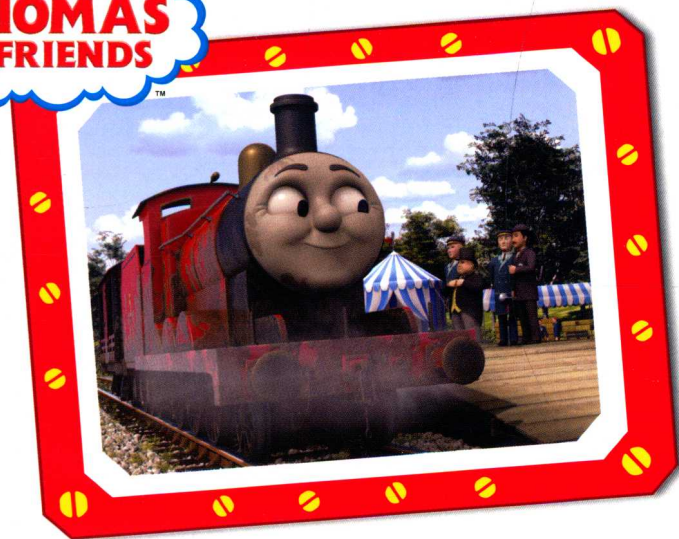
彼得萨姆 Peter Sam

我是一辆善良、
快乐的小火车，有些脆
弱、敏感。



惹祸的泥巴

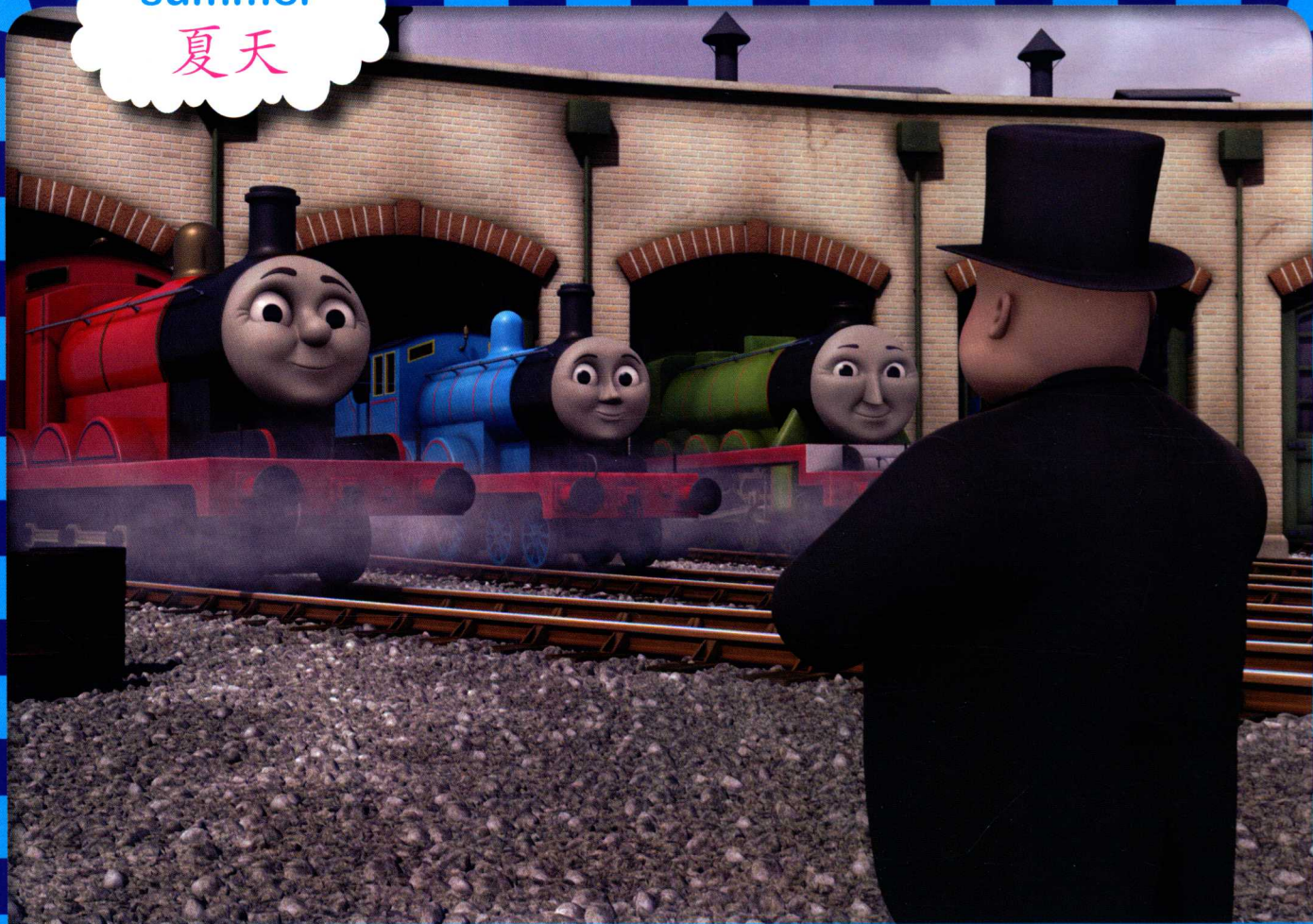
安洁 译写



智慧加油站：外表不是最重要的，只有努力工作，才能得到大家的赞赏。

summer

夏天



多多岛的夏天到了。一大早，胖总管就交给詹姆士一个特别的任务：“今天，你要送麦柯尔农夫的羊群去展览会会场。摄影师会为你拍照，照片将刊登在《多多岛日报》的头版上。”

詹姆士激动地叫道：“太棒啦！我将成为多多岛上的明星！”

clean
干净的



詹姆士赶到麦柯尔农夫的农场，接上干**干净**净的羊群和牧羊犬凯蒂，快乐地朝会场跑去。他的汽笛嘟嘟响，他的车轮骨碌转，想着自己就要成为多多岛上的明星，他兴奋得锅炉冒泡泡。

rain

雨



通往会场的路有两条，一条因为下雨变得又湿滑又泥泞，另一条虽然干净却老旧又颠簸。

詹姆士想：“又湿滑又泥泞的路会把我的红色外衣弄脏，我可不想脏兮兮地登上报纸。”于是，詹姆士驶向那条老旧又颠簸的路。



吱嘎吱嘎，詹姆士在这条老旧又颠簸的路上行驶着。“冒泡的锅炉啊，这条路简直太难走了！”詹姆士从缓冲器到踏板都颤抖起来。

这时，车厢的门被颠开了，可是，詹姆士一点儿也不知道！

newspaper

报纸



很快，詹姆士咔嚓咔嚓地来到马龙火车站。艾蜜莉正停在那里。詹姆士骄傲地对她说：“我要送麦柯尔农夫的小羊们和牧羊犬凯蒂去参加展览会。我的照片还会被登在报纸的头版上哟！”

“太棒了！”艾蜜莉非常羡慕地说。

platform

站台

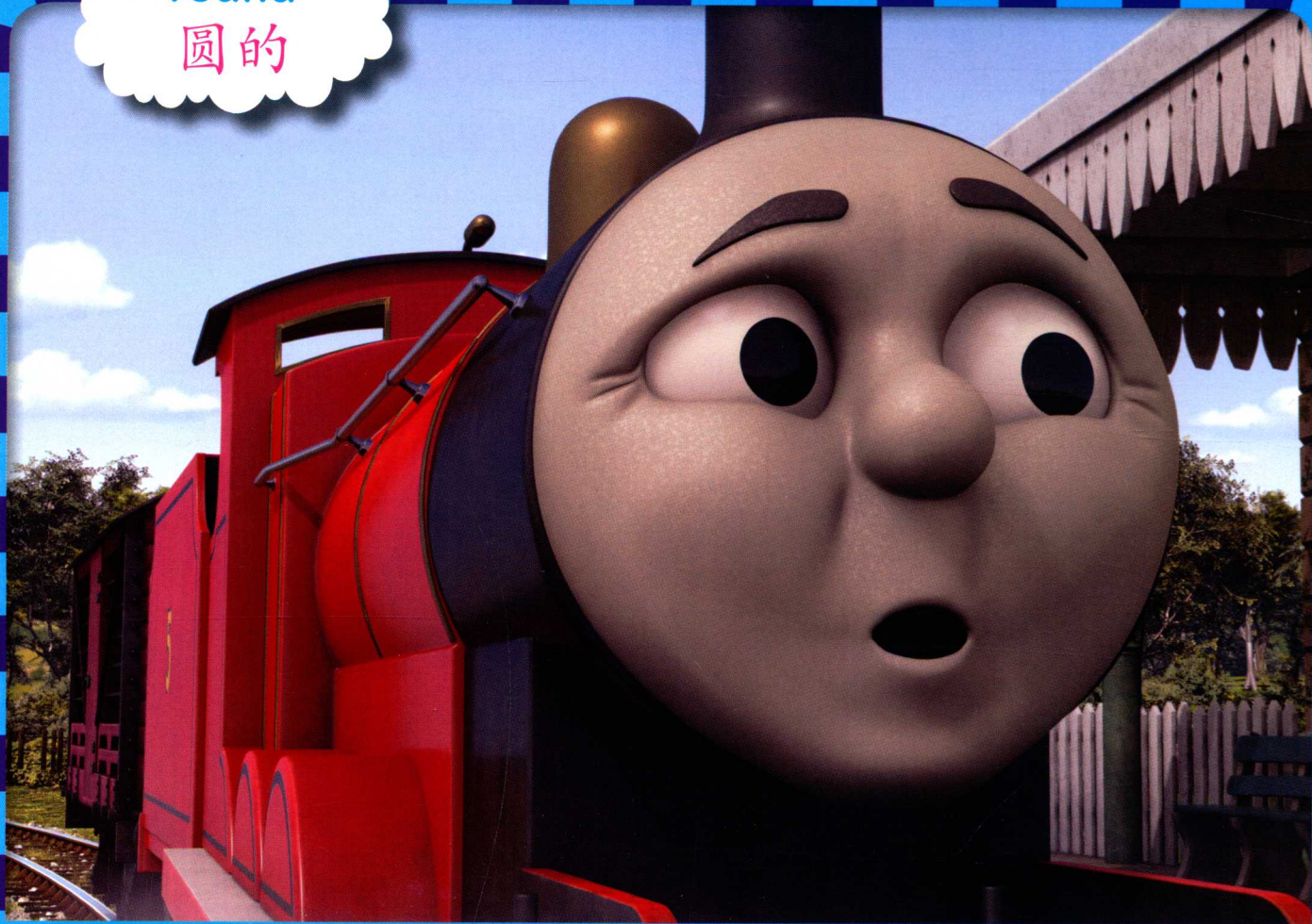


这时，麻烦来了。麦柯尔农夫的羊一只接一只地从詹姆士的车厢里跑了出来！

艾蜜莉吃惊极了，她朝詹姆士大喊：“天哪，小羊们跑到站台上！”

round

圆的



詹姆士瞪圆双眼，焦急地大叫：“小羊们，快回来！”

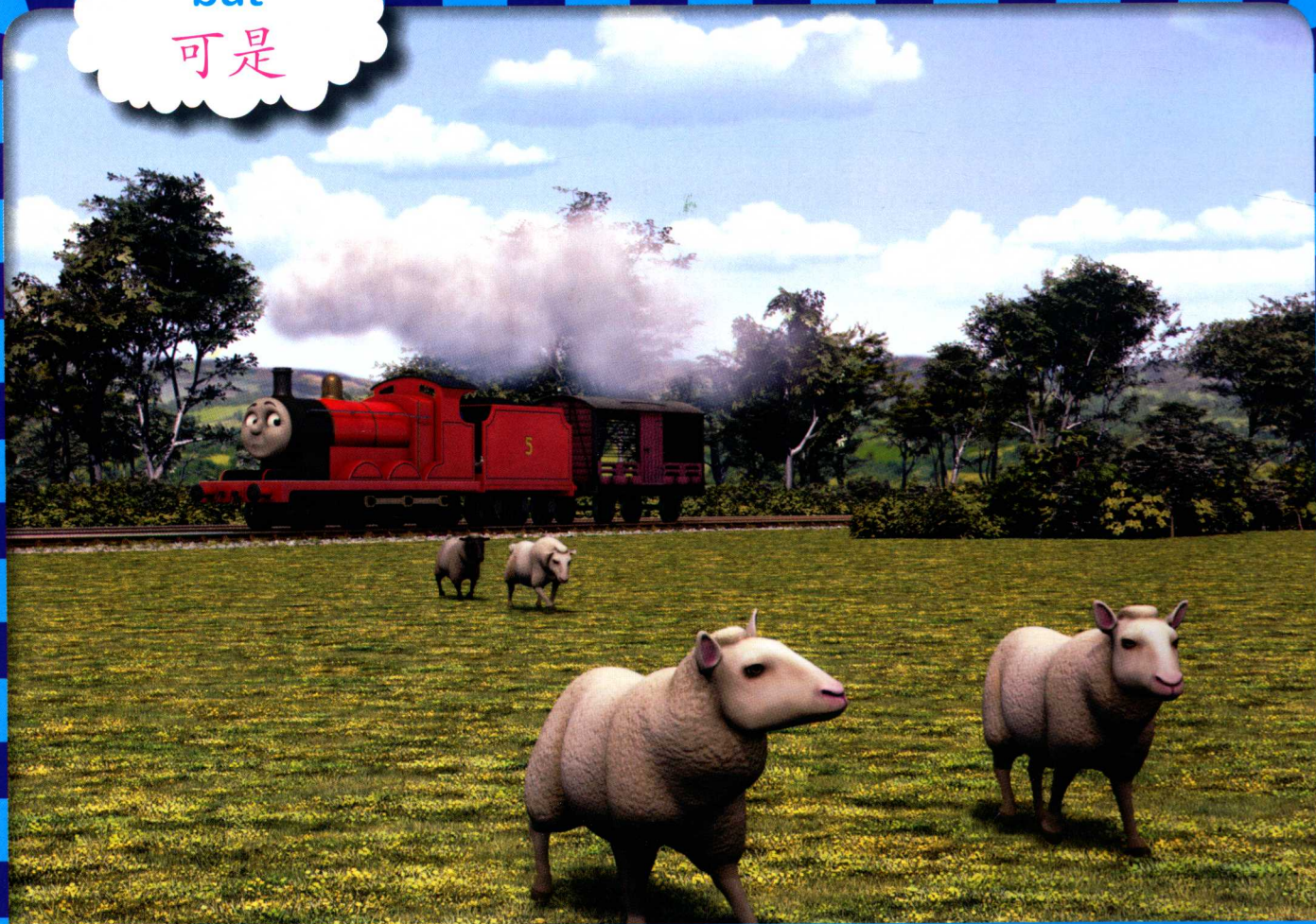
可是，小羊们才不听詹姆士的话呢。它们咩咩叫着，成群结队地朝农场的方向跑去。



詹姆士连忙喷着气离开车站。他跟在小羊们的后面又焦急又担心。

小羊们选的这条路又湿滑又泥泞，詹姆士皱紧眉头想：“我要保持干净和整洁！”于是，他选择了另外一条较远的轨道。

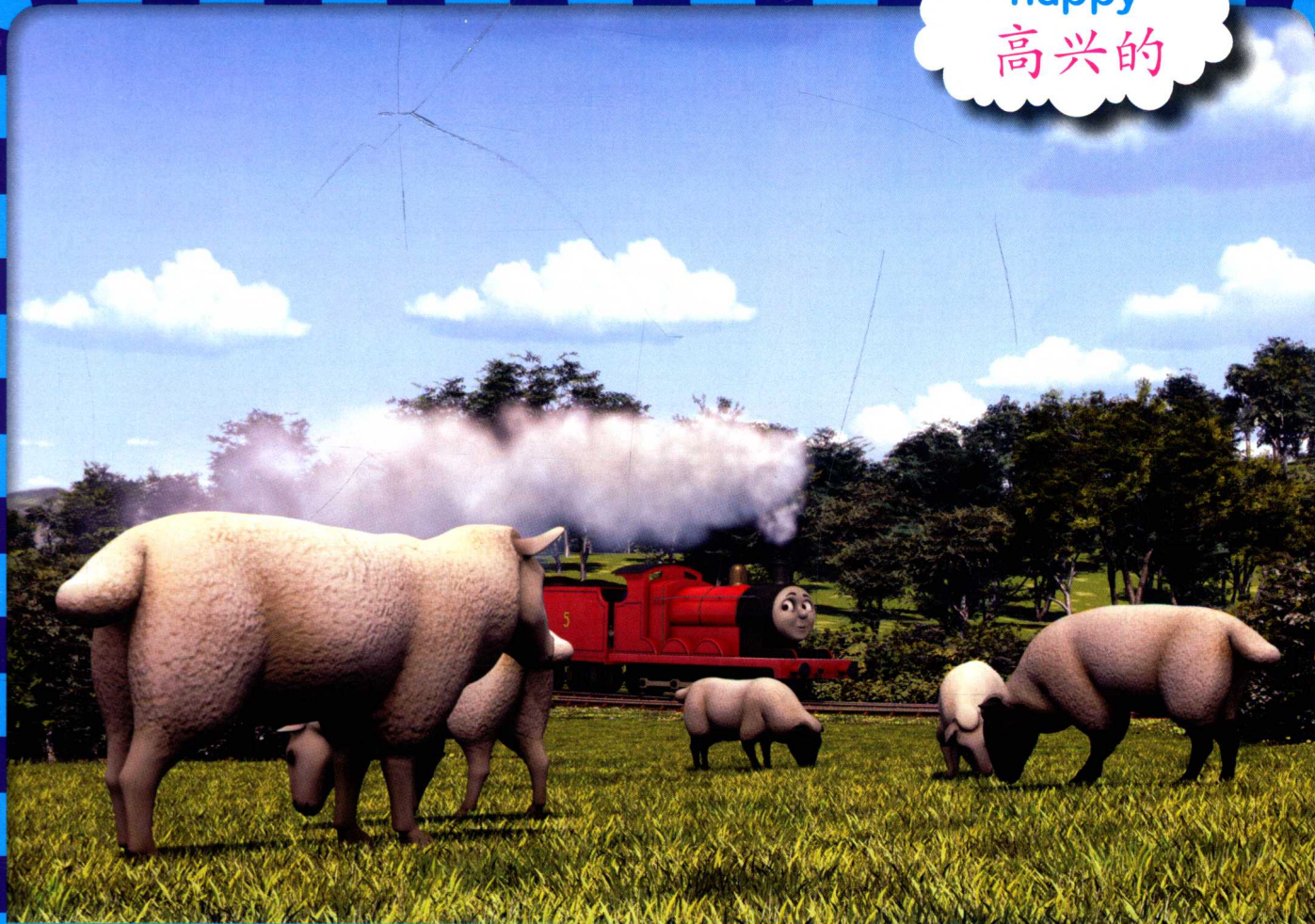
but
可是



可是，当他绕过那片泥泞地找到小羊们时，它们又咩咩叫着跑向了草地的另一边。

牧羊犬凯蒂急得汪汪叫。詹姆士安慰它说：“凯蒂，你要留在车厢里保持干净和整洁。”然后，他又咔嚓咔嚓地继续追去。

happy
高兴的



这次，小羊们老老实实地待在草地上吃草，没有乱跑。总算追上羊群了，詹姆士高兴地喷出一大口蒸汽。

汪汪汪！牧羊犬凯蒂也很高兴。

keep
保持



詹姆士骄傲地说：“我是有用的小火车，什么事都难不倒我！”
他对凯蒂说：“现在，轮到你了，你要把它们赶进车厢。而我要做的就是在这里等着，**保持**干净和整洁。”